

Kőrispatak.

Táncolnak: Antal Domokos (AD), Antal Berta; Kapus Gáspár, Kapus Lina.
Zenészek: Gábor Dénes (GD, sz.1914-be); Gábor Gyula (GGy, sz. 1910-be).
Gyűjtők: FB, SzGy, Kőrispatak 1983 december 26.

A13/b** b1** Csúrdöngölő (hg, k, b)

(...)

FB: Ez mi volt ?

GD: Ez égy csúrdöngölő. Csúrdöngölő vót.

GGy: E hogy lött vóna. Ez a cigány nóta, régi cigány nóta.

(...)

FB: Erre mit táncoltak ?

GGy: *Régi cigány nóta. (?)*

GD: *Az az !*

FB: Ezt amit most táncoltak cigány csárdásnak hívják ?

GD: Igön. *Ezök Kézso nótájából vannak !*

FB: Még tud- é ilyen Kézsoától maradt nótákat, vaéggyet ?

GD: Van még neki, mindjár'.

b5** Kézsonóta, Kézsonóta, Szöktetős; b6**Marosszéki; b7**verbunk; b8**Marosszéki (h, k, cimb.)

FB: Mi volt ez ?

GD: Ez a régi Kézso táncból volt *a régi forgató*s. A marosszéki ...

(...)...Táncolt *Antal Domokos* (AD).

FB: Mikor született ?

AD: '23 - ba...

...FB: Kivel táncolt ?

AD: A feleségömmel, *Antal Bertával* (sz. *Józsa Berta*.)

AD: Igön.

FB: Hányba született Berta néni ?

AB: 1928-ba.

FB: '28-ba. A másik pár ?

Kapus Gáspár, 63 éves, *Kapus Lina*, 62 éves .

FB: Mit táncoltak ?

KL: *Csárdást, marosszékit ...*

KG: *Gólyát.*

GD: *Verbunkot* is, há nem tudják mit táncoltak ? ...

FB: Gyula bácsi mit fognak most muzsikálni ?

GGy: *Cigány csárdást. A Kézso csángó régi nótájából.*

FB: Mit tudnak erről a Kézso csángóról, ... ki volt ?

GGy: Hírneves, zenész embör vót.

FB: Hol élt ?

GGy: Hát itt Kőrispatakba.

FB: Kőrispataki volt ?

GGy: Igön.

FB: Maguk hallották- é őt muzsikálni ?

GGy: Hát én nem, csak utánna a darabjait előrököltem töllük ... belőle .

... b13***Kézsonóták* ...

Küsmőd. Szakál Andráséknál (SZA, sz 1927. dec. 21.)

Gyűjtők: FB, BK. 1983 dec. 13.

A12/b**

(...)

b3**Kézsónóta: Kútágásra szállott a sas...

(...)

b14**Verbunk (tárogató)

(...)

SZA: ... igen - igen az öreg Vencelt, igen, szigorúan, csak hogy én csak cigánybálon hallottam, de édősapaméknak Vencel sokat mozsikált, (a) *Vencel bandája* abba az időbe.

(...)

b17**SZA tárogatózik...

b18**FB: Erre a dallamra mit táncoltak régen ?

SZA: Legényest, hát ez a figura ment rá.

FB: Férfiak táncolták ?

SZA: Férfiak, amivel úgy - é *csizmaverős* ...

FB: Páros táncot táncoltak rá ?

SZA: Erre nem táncoltak páros táncot, hanem ezután osztán jött az a másik dallam.

... Erre ... mikor mondjuk így a táncba, tegyük föl voltak mindön faluba vótak, vannak *figurások*, mikor olyan kedvők volt, akkor kellött nekik ez, akkor ők oda körbe álltak s mondjuk a nőket elhagyták s akkor ők kezdték verni a csizmát s kezdték az övékét.

FB: S ezt milyen táncnak hívták ?...

SZA: Hát kérem szépen, itt azt mondták, hogy figuráznak (...) ... összeálltak figurázni ez vót az összhang itt nálunk, itt az hogy verbunk vagy legényes vagy mi, hát *figuráztak* ez vót, ez vót a ...

(...) Itt nálunk az ismeretes, az vót például, ha *keringőztek* csak égy felé szabadott menni, ott éssze - vissza jární azt nem engedték meg az öregek, (...) s osztán jött *a gólya* két változatba, ott megint asztán ott a közön senkise, ott üres vót a köz.

FB: És az a megnevezés, hogy *jártatós*, lassu, ismeretes - é ?

SZA: Kérem szépen nálunk volt, van a forgatós, mondjuk asztot, vagy csárdás. S ... *ezt örököltük mi is az öregektől*. Van a *csárdás*, akkor megszakasszuk s akkor jön a *forgatós*. Forgatósba abba, abba elég komoly forgatósok vannak, abba olyanok, hogy olyanok hogy ...

FB: ... a forgatósba a legények szokták - é a leányt elengedni s közbe figurázni is ?

... SZA: Nem. Itt nem. Itt ezt nem csinálják, hanem *inkább marosszékiznek, vetöllőznek*, eztet rugják.

FB: Na most a csárdás után nem jött szökős, s utánna forgatós ?

SZA: Van. A rendes menete az ...

FB: Vagy fordítva ?

SZA: Nem, *a rendes menete az csárdás, szökős, akkor megszakítódik, s jött a forgatós rá*. Ez a rendes menete.

FB: Régebb is így volt ?

SZA: Régebb is így volt. Régebb úgy volt, hogy három - négy csárdás s akkor jött égy keringő. De már oda kerültünk, hogy mondjuk azt hogy *finom élet*, hogy *a fiatalok nem igen szeretik, nem igen szeretik a csárdást most már*. Most már csárdás, égy szökő (s) lehúztunk. S azután ha megint csárdás akkor megszakasszuk s jön réa forgatós, *de inkább két- három keringő s égy csárdás, mert ez a kedvező (!)*.

(...)

SZA: Igen. Tánc közbe kőrbe álltak mondjuk , ... - gyermekkoromban, de azután is - ... úgy kettő - három, - mer mindenki nem tudott úgy figurázni- , kettő - három ha olyan kedve vót a közepibe

megkezdte. Szembe álltak s “rugtak égyet” s aval fogták meg a nőt s mentek tovább. Itt jelenleg *Bereczki Sándor* az, aki ha jó kedve van elhagyja a feleségit s az osztán járja égyedül az övét, “rugja” amikor a kedve van ! *Ő most már égyedül figurázik csak (!)*.

(...)

Siklód. Adk: Demeter Gergely (DG)

FB, SzGy, Kovács Géza. Siklód 1981 május 9.

A15/b

b1* (19 s.) Tánc (filmezve); Marosszéki forgató (?) .Muzsikálnak *Kovács Géza* (hegedű); *Szép Gyula* (kontra).

b2* DG: *Demeter Gergely* vagyok 1920- ba születtem, 61 éves vagyok, Siklódon születtem, most itt tartózkodom, amíg, amióta születtem és vagyok.

SzGy: Mint kollektív elnök ?

DG: Igen. A tármelő szövetkezetbe dolgozom, dolgoztam mind termelő szövetkezeti tag. 2 évet voltam brigádos, utánna 9. éve vagyok a gazdaság elnöke.

SzGy: Mit táncolt ?

DG: Én jártam a csárdások közül a *simmát*.

SzGy: De ezt mind csak férfiak szokták külön táncolni ?

DG: Külön nőekkel is lehet, *de én mint férfi égyedül is el tudtam járni*.

SzGy: De mulatságkor égyedül szokta járni ?

DG: Égyedül is szoktam, s nővel is szoktam járni.

SzGy: Hogy hívják ezt a (nép)táncot ?

DG: A csárdások között a *simma*, amit *sebessen húzzák és így lassanként járnak*.

SzGy: *Lassu csárdás, csárdás, szöktető, simma*. Szöktető nem szökős ?

DG: Így volt, hogy szöktető, nem szökős.

b3*(19 s.) Ttánc (filmezve): Lassu csárdás (hg, k), *Szöktető ...*, b4**Marosszéki* (hg, k)...

b5* Júliánna vagyok, '20 - ba születtem. (...) *György Júliánna* (GyJ)...

SzGy: Itt született Siklódon ?

GyJ: Itt születtem Siklódon.

SzGy: Tessék elmondani még egyszer, hogy mit táncoltak most párosba ?

GyJ: Párosba ? (SzGy - Igen). Táncoltuk a csárdást.

SzGy: A lassú csárdást ?

GyJ: A lassú csárdást.

KG: Hogy hívják itt öreges, vagy lassú csárdás ? ...

GyJ: *Lassú csárdás*. Akkor táncoltuk a *szöktető*st, utánna a *simmát*... Hogy hallszik ?- úgy megvagyok fáradva.

KG: Köszönjük szépen .

... Verbunk !, megy !... Stopp ! (...)

Szenterzsébet. Adk: Forgács János (FJ, 74 é); Barabás Gyula (BGy, sz.1924;Lévai Géza (LG, sz.1914); Lévai Dezső (LD,sz.1914-ben); Barabás Albert (BA, sz 1934-ben)

Gy: FB, Szép Gyula, Tárkányi Jankó János.

A12 (...)

A12/b18 ST Verbunk (hegedü, kontra, bőgő)

b19 ST, FB: Hogy hívják ?

FJ: *Forgács János*.

FB: Forgács János. Hány éves ?

FJ: 74.

FB: Azt tetszett mondani , hogy ‘pontok’-ba kell táncolni, ez *mit jelent, hogy ‘pontok’ ?*

FJ: *Azt a figurákat, hogy járja ki a hegedű után, hogy pontokra, hogy tudjon járni.*

FB: Ez ilyen figura rész ?

FJ: *Régi- régi tempóba, hogy a figurákat pontosan tudja kiverni a hegedű után, (hogy) minden figura más legyen.*

FB: ... minden figura más legyen ?

FJ: Igen.

FB: ... egy ilyen ‘pont’-nak van- é kezdete s vége ?

FJ: Hát aztán, az arról jár hogyhát milyen táncot jár, mer nemcsak égy verbunk van.

FB: Hanem milyen van ?

FJ: Mer van három verbunk is, osztán a ...

FB: Három verbunk dallam ?

FJ: Dallam, igen .

FB: Ühüm s ezt a ‘pont’ megnevezést hol tetszett hallani, itt használták itt a faluba?

FJ: Hát asztán azt láttam itt a ... Igen, pontra jártuk.

FB: Ilyent mondtak- é, hogy járjunk egy pontot ?

FJ: Hát most láttam éppen tőle, hogy pontot, a tempóra, hogy a nóta a tempóra járta az izét, a verbunkot.

Férfi hang(1): *Pontra járja, külön pontra.*

Férfi hang (2): *Például két lépést előre, ketőt vissza az égy pont. Vagy oldalra megint ketőt és a másikra megint, balra megint, az megint égy másik pont. Vagy egyet előre s ketőt hátra az megint égy másik pont ...*

FJ: Például az öreg, (a) tanár elvtárs, például az öreg 72 éves, muzsikál az öreg ilyen(ö) ... ‘túrázó’ nótát.

b20 ST, Tánc, verbunk. (...)

FB: Prímás ?

: *Lévai Géza (LG) üdős.*

(...)

FB: Az előbb ki muzsikált ?

(...): *Barabás Gyula (BGy), született ’24 - be.*

b22 ST: *Învîrtita* (forgató, hg, k, bg)...; *învîrtita* (hg, k, bg) (Gyorsabb);

b24 ST, *Lassu csárdás* (Lcs) (édesanyám sokat intett a jóra ...), Lcs (Hajnal csillag szépen ragyog ...)... Lcs (Fehér fuszujka virág ...), *Szökős*.

b27 ST, FB: Kik muzsikáltak most ?

BGy: Barabás Gyula, Lévai Géza idős (LGi), Barabás Albert (BA) bőgős.

(...)

FB: Gyula bácsi ezt a szökőst hol szokta s kiknek muzsikálni ?

BGy: Ezelőtt mikor gyermek voltam, ezelőtt régebb.

FB: De itt helybe is muzsikálta ?

BGy: Itt helybe is.

FB: Erre ... kik táncoltak ?

Többen: - Tessék mondják ! Magyarok, magyarok .

FB: Cigányok is ?

BGy: Igen.

FB: Ilyesmit, ilyenfajta szökőst tud- é még muzsikálni ?

BGy: Igen.

b28 ST, Szökős (h, k)

b29 ST, FB: Kitől tanult hegedülni ?

BGy: Az öreg apámtól.
FB: Hogy hívták ?
BGy: *Bakó Samu bácsi.*
FB: Itt élt ?
BGy: Itt élt Szentersébeten.
FB: S tőle tanulta (- é) ezeket a nótákat ?
BGy: Tőle tanultam ezeket a nótákat, a régi nótákat.
FB: Tessék bemondani mi következik akkor, mit muzsikál most ?
BGy: Egy román *învîrtita*-t.
FB: Ezt hol táncolják ?
BGy: Hidegkút, Săcel, Újlók.
FB: Jó.
b30 ST, *învîrtita* ...
(...)
FB: ... lassut amire táncolnak, egészen lassú, lassu öreges. Román öreges.
b32 ST, Lassú román öreges, lassu cs., sebes. (...)

Szenterzsébet. Barabás Gyula (hg), **Csapai János** (kontra), **Lévai Emilia** (ének), Gyűjtő: FB.

A29 sz.(19 s.)

a1* Csúrdöngölő (gh, k); a2* Lcs (hg, k) ; ...

Barabás Gyula (BGy)...*prímás, és Csapai János* (CsJ), *Alsóboldogfalváról.*

FB: ...s régebb együtt muzsikáltak ?

CsJ: Aaaj, sokat !

FB: Sokat úgy- é ? S három ... (?)

CsJ: S akkor Samuval az Isten nyugtassa meg s Gézával is muzsikáltunk s ... Károllyal is muzsikáltunk ... muzsikáltunk vót mi sokat.

FB: S azzal a *háromhúros brácsával* muzsikált- é ?

CsJ: Igen. Én muzsikáltam csak akkor ugyébár így kellet stímolni cének (c-nek).

FB: Na lám mondja ez kinek a nótája ? Károlynak a nótája ?

CsJ: *Csányi Károlynak* a nótája vót ! ... Az öregnek.

FB: Hogy van a szövege ?

CsJ: Addig magamot meg nem adom,
Amíg a hetvent el nem hagyom.

FB: S tovább ?

CsJ: S tovább ... nem tudom a szövegjit.

(...)

a7* FB: Mit muzsikál most ?

BGy: *A csobán mikor a juhait el ... vesztötte.*

FB: Románul muzsikál ?

BGy: Román ... Rományúl.

FB: Jó.

a8* A csobán mikor a juhait elvesztötte (hg, k)

FB: Ezt hol tanulta Gyula bácsi ?

BGy: Eztöt az öregapámtól tanultam, Jóska bácsitól.

FB: Hol szokta, kiknek szokta ezt muzsikálni ?

BGy: Én eztöt szoktam muzsikálni az öreg rományoknak.

FB: Hol ? Melyik faluba ?

BGy: *Újlók* falu, *Săcel/Románandrásfalva* ..., szoktam muzsikálni az öreg rományoknak.

a9* Lassu csárdás (hg, k), közepes cs. (h, k, ugyanaz a dallam), csárdás (kút ágasra szállott ...), sebes cs.,

FB: Ezt az utóbbit magyaroknak vagy ... ?

BGy: Magyaroknak, magyaroknak.

FB: Románoknak szokta- é húzni ?

BGy: Nem. Magyaroknak csak. Magyaroknak.

FB: Itt helybe muzsikálni szokták ?

BGy: Igen, igen.

CsJ: Melyiket ? FB: Ezt a sebesset.

BGy: Kereken édes, kereken édes ...

FB: Cigányoknak szokta- é húzni ?

BGy: Igen, igen. Igen, igen.

a10* Csárdás kíséret (hg), (CsJ)

FB: Régebb a csárdást így kísérték ?

CsJ: Csináltuk így. Akkor *csináltuk vót hosszába, rendösön, nem vót szakadás. Úgy ...*

FB: Hogy ?

CsJ: Úgy, ahogy csináltam az imént. (kontrázik) Tetszik érteni ?

FB: Igen, igen, még egyszer. (kontrázik) Hogy hívták ezt ?

CsJ: *Stakat.*

FB: Stakat ?

CsJ: Igen.

a11* ... Lcs....

FB: Hogy van ennek a szövege ?

Lévai Emilia (LE): Utca, utca, bánat utca,

Bánatkőből van kirakva.

CsJ: Gyere énekeljük ketten, gyere énekeljük ketten.

LE: Azt is az én babám rakta,

Hogy én sírva járjak rajta.

(CsJ - Kicsit énekeljük ... gyere, hogy égy kicsit énekeljünk !)

LE: Nem járok én sírva rajta,

Járjon aki kirakatta. S akkor még tovább, állj meg ...

FB: Mehet !

a12* ének: (CsJ és LE): Utca, utca, bánat utca ...

Hej de, túl a vizen van egy malom,

Bánatot örölnek azon.

//:Hej de, nekem is van egy bánatom,

Odaviszem lejáratom ://

...

CsJ: Hogy ? Mondjam a nevemöt is ?

FB: Igen. Tessék mondani !

CsJ: Csapai János, 1920- ba születtem július 19 - én.

BGy: Barabás Gyula '24 -be.

FB: S aki énekelt ? Hogy hívják magát?

LE: Lévai Emilia, 51 (éves).

FB: Mit muzsikál akkor most ?

BGy: *Egy korobjéaszkat, égy bakóit.*

FB: Na, hadd lám.

a13* *Corobească* (h, k)...

FB: Mit húz most ? Mit muzsikál Gyula bácsi ?

BGy: Sírját.

a14* *Sírba* (h, k, b) ...

FB: Melyik román kösségbe szokták ezt táncolni ?

BGy: Románandrásfalva, s Újlokba.

FB: Ott szokta ezeket muzsikálni ? Hogy táncolják ? Férfiak, vagy párosan nőekkel ?

BGy: Én ... nőekkel, vegyösen.

FB: Férfiak külön szokták- é ?

BGy: Igen.

FB: S a corobeascat, amit Bakóban látott ?

BGy: Csak a nőekkel táncolják. (...)

Nyikószentmihály/Székelyszentmihály. Balassi Sándor (BS); Béni Dénes (BD).

Gy: FB, SzGy;1980 augusztus 9.

[A8/a21*;19 s]

FB: (...) Székely-Szentmihályi ?

BS: Itt született Székelyszentmihályon. *Balassi Sándor*, 1911 január 8.-án

FB: Mivel játszik ?

BS: *Játszottam citerán, cimbalmon is gyakoroltam, orgonán templomba.*

a22* Lcs (citera + ének)

Titkon nyílik, titkon hervad a rózsa,

Bárcsak eddigse szerettelek vóna.

.....
(...)

FB: Hány éves korában kezdett el citerázni ?

BS: Hát én már körülbelül 8-10 éves koromban. (...)

FB: Citerán még ki (...) ?

BS: Ő nem citerás. *Madaras Tarcsafalvi Lajos, ő furulyált is és citerázni is tud.*

(...)

A8, a23* *Csúrdöngölő* (hegedű, cimbalom); a24*Lcs (*Jaj de szépen cseng a lapi ...*, Kodály-Vargyas: 306 sz. dall. Gy: Kodály Zoltán. *Dobó, Udvarhely vármegye.*); a25*Lcs (cimbalom) (...)

FB: Hogy hívják ?

- *Béni Dénös* (BD).

FB: Mikor született ?

BD:1901-be.

FB: Melyik hónapban ?

BD: Február 7.-én.

FB: Hol született ?

BD: Itt Szentmihályon.

FB: Mivel játszik ?

BD: *Cimbalommal*. S osztán mikor megkezdtem evel az embörrel...

FB : Hogy hívják azt az embert ?

BD: *Cári Sanyi*.

FB: ... (ő) hány éves ?

BD: 45. Óh, sokkal vótam kérem...

FB: Soroljon fel egy párat, akikkel együtt muzsikált !

BD: Hát mi testvérökül, mi vótunk négyen. Édös, édöstestvérökül.

FB: Mivel játszottak ...?

BD: *Klánéta, hegedü, bőgő, cimbalom.*

FB: S ők élnek-é még ?

BD: Nem.

a26, St. Marosszéki dallam (cimb.); a27: Lcs, sebes csárdás; a28: Keserves; a29: Lcs + ének:
(...)

BD: *Kézsónótát énekel: (...) Aj, Istenem adj egy csodát,*

Hogy bángóból rakjak buglyát, buglyát, buglyát...

(...)

Nyikószentmihály. Béni Dénes. Demeter Ákos (DÁ)

Gy: FB, SzGy, 1978 08. 03.

A9/(...)b13* : Lcs (hegedü + cimbalom):

FB: Kitől tanulta ezt ?

BD: *Lengyönfali Ákos(tól) ... miféle ... vót, de nagyon jó kezefogása vót.*

FB: Hegedüs volt ?

BD: *Cimbalmos* volt.

FB: Hová való volt ?

BD: Az egyedül is (...), Lengyelfalvi, Székelylengyönfalvi vót, *az egyedül is ki mert állni egy bált lemuzsikálni !*

b14*Kézsónóta (cimbalom, dúdól s majd énekel)

Aj Istenem adj egy csodát ...

(...)

BD: ... ez az én sógorom, ez *Demeter Ákos.*

FB: Mivel játszik ?

BD: *Hegedüvel. ... Tudd brácsával, három húrossal és négy húrossal is.* Szépen játszik, igen úgy, hogy ...

(...)b17* énekel: //: Elvesztöttem a pipéköt, megver anyám érte:// (...)

Simó Mihály (SM, sz.1908 09 28, 74 éves). Farkaslaka.

Gy: FB, SzGy.

A28/a(3)

a1*(9 seb.) Énekel *Simó Mihály*: Édesanyám hol van az az édes tej ...

(...) a 9*; SzGy: Ki felelte meg ?

SM: *Kodály* megfelelte. Ki vót az a másik zeneszerző ? Nem tudom, hogy hívják ...

Azt mondta Kodály, hogy az ő gyűjteménye egy dal. Az volt a címe: *Lyukas a kalapom teteje...* S ebből lett egy per, mégpedig én döntöttem el, s *Kiss Kálmán*, nyugodjék békében ... Aztán az volt a szó, hogy népdal vagy műdal ? Aztán Kodály azt mondta, hogy ez népdal, a barátja pedig azt, hogy műdal. No, most már, hogy döntsük el azt a dalt, hogy: *Lyukas a kalapom teteje* vagy *Likas a kalapom teteje* ? *Ez az egy hang dönti el ! (?)*. Mert ha azt mondjuk, hogy *lyukas a kalapom teteje*, az műdal. De ha azt mondjuk, hogy *likas a kalapom teteje, kilopták a lovam belőle*, hát akkor, ugy - é, népdal, mert a valóságba nem *lyukas*, hanem *likas*. Ez vót a különbség s így aztán megnyerte Kodály a második...

Simó Mihályné(SM-né): A népek között e van, mert, ugy - é ...

FB: Hát Kodállal hol tetszett megismerkedni ?

SM: Én 1935 április 18 - án, Budapesten..., 18 nap s az alatt, ott ismerkődtünk meg. Meghívott a lakására egy másik barátommal, nyugugyék békével, *Bakk Árpád*, az meghalt, s akkor daloltunk ott neki népdalokat s vittem két hangszert: egy tárogatót, s egy klatinétot. S játszottam a klarinéton is,

ebből a népdalokból, s a tárogatón is. S osztán ott ismerkődünk meg.

Azt mondja neköm: “Na Miska öcsém, legyünk mi barátok !” Hát ... mondom, én azt nem tehetöm, mer én gyerekek vagyok magához ! “Nem úgy, nem !”- azt mondja - “megadjuk a tipust ! Te úgy szólítasz engem hogy Zoli bátyám, én pedig úgy tégöd, hogy Miska öcsém. Megértetted?”- mondja. Megértettem. Azt mondja: “Szervusz, Miska öcsém !”, így aztán megittuk a baráti poharat, s innen van az emléköm.

Nyugodjon békébe, az égy nagyon tehetségös, világon elismert embör vót Kodály, ugy - é.

... Sokat lehagytam me hát, úgy - e, már kora-vén vagyok, betegös embör vagyok ..., de még játszom most is. Tavalyig még játszottam rendösön, úgy- é, vendégségökbe, majálisokon, de most már kimondottan csak temetésökre mönyök el, úgy - é ... (FB: Igen.) Oda még elmönyök, *nem a pénz, hanem a szenvedélyöm.*

FB: Zenekar van itt a faluban ?

SM: Van, van.

FB: Abba nem tetszik játszani ?

SM: Nem. Van egy kombinált, s osztán temetésön csak fúvósok..., van is fénykép is róla ...

SzGy: Kodályal miket beszélgettek még ?

SM: Mindig csak erről a ... a zene terén, úgy - é a népdalokról beszélgettünk, mer én sose voltam kedvelője annak a ... én mindig a népdalokat szerettem s Pista is azt. Én nem is tudom azt a ... ‘seszton - simi - boszton - csárleszton’, s ezek úgy - é, olyan nevü izék vannak pláne most úgy - é, amiket táncolnak, én nem tudom játszani, hát az nem szégyön úgy- é ? Nem vagyok a fiatalság között, nem tanulom, s ami magyarul igaz, azt pedig nem is szeretem (!)

SM-né: De szeret ő mindent !

SM: Mit ?

SM-né: Hát azt amit beszélgettél ! Há nem ? (kacag)

SM: Az nem veszélyes ! Olyant nem mondunk, hogy valakinek ártsunk vele s aztán ...

FB: Mondhat akármit, mert ...

SM: *Petőfi is azt mondta vót, hogy az égy buta embör, nagyon buta embör, aki valamit tud s elviszi magával a sírba. Hagyja vissza s azt mondja, minél több tudását visszaadja, annál tovább fog élni, mert emlégetik ebből kifolyólag !*

SzGy: Mielőtt Pestre ment volna, hallott Kodályról már ?

SM: Én csak úgy a ... innen - onnan hallottam, de nem tudtam... Azt tudtam úgy - é, hogy égy nagy zeneszerző és költő és ...komponál úgy - é nagy dalokat ...

FB: Akkor az együttesel együtt voltak Budapesten ?

SM: Együtt.

FB: És miből állott a szereplés ?

SM: Hát vótak a népdalaink, s vótak a néptáncaink: verbunkosok, csárdások, polkák ... és akkor vótak ezek a régi hallgató darabok, például:

Korond fölött van egy homály,

A rózsám alatta áll.

Gyere ki rózsám alóla

Megver az eső alatta.

S akkor jött, hogy: Jaj, Istenem, tégy igazat,

Vedd el a kondor bihalat.

Úgy kezdődött, hogy: Egyszer kettő, megint három,

így vót ez a télön nyáron.

... s vedd el a kondor bihalat.

Hát az egyszer kettő, s megint három, úgy - é, mikor kicsi tejet adott, akkor fejték kétszer a bihalat, s mikor megbornyadzott, s sok tejet adott, akkor fejték háromszor.

FB: Hogy van annak a dallamja ?

SM: Aztán eldaloljuk azt is. Aztán a leán ... a bihal olyan vót, hogy csak akkor adta le a tejet, hogy a leán amikor fejte, a szógálló, énekölt. S osztán meguntá vót, s éccör elkezdte, hogy :

Éccör kettő, megint három,
így vót ez a télön, nyáron.

Jaj, Istenem, tégy igazat,

Vedd el a kondor bihalat. Hogy ne keljön fejje, ugy- é mikor kicsibornyus vót, kellött háromszor fejni, s mikor má idősebb fejős, akkor már kettő.

a10* (9 s.)(énekel) Nincsen csöpű a guzsalyamon, guzsalyamon

Három zsellér motollámon, motollámon,

//:Ej haj azt is fontam csuhaj hat hónapig,

Mégis álmós vagyok most is ://

Addig ültem a tűzhelyen, a tűzhelyen,

Míg kilikadt a fenekemen a pendejem.

//:Ej haj pedig nincs több, csuhaj csak még kettő,

Azon is vót harminckettő ://

a11* Egyszer kettő megint három (...)

a12* ének: Korond fölött van egy homály ...

Korond fölött nincs már homály...

(...) a13*Megdöglött a bíró lova,

Nyúzza meg a bíró maga.

//:Jó lesz a bőre majd bokszcsizmának,

A bíró büszke lányának://

(...)SM: *Lassú csárdás, de nagyon, - de nagyon lassú csárdás.*

FB: Másképp hogy hívják ? Volt- é más neve ?

SM: Nem. Lassú csárdás.

FB: ...Kezdetbe hogy járták ?

SM: Kezdetbe símán, de egész lassan. Még lassabban, mint ahogy ...

FB: S utána ?

SM: S utána jött osztán, úgy - é a lábemelgetés, egy kicsit ezököt, hogy hívják, mer' azt már éjsze sehogy se, a legtöbb helyen ...

FB: Járják még ?

SM: Hát ... így kezdetbe, mondom, régen a húszas évekbe s azelőtti évek előtt símán, de nagyon lassan. Jött egy gyorsabb csárdás, egy gyorsabb ugyanebbe a tempóba.

a14* (...) Ez a kislány mind azt mondja vegyem el,

Azt sem kérdi, hogy én mivel tartom el.

//:Eltartom én tiszta búzakenyérrel,

A szőlőnek a legédesebb levével ://

a15* Szeretőmnek kék a szeme szökjék ki,

Hogy ne lásson más szeretőt keresni.

//:Hogy ne kapjon szebbet jobbat nálamnál,

Akkor tudja ki volt az kit megcsalt már ://

(...)

FB: Hogy hívják ezt ?

SM: Ez egyes tánc. *Férfi egyes verbunk ... (a) Férfi ezt járta ... egy férfi, egyes verbunk.*

FB: Kecsetbe ki kudja ezt még táncolni ?

SM: Ezt *Bakk Béla...* Átmennek Kecsetbe keressék meg Bélát, ő osztán a legjobban tudja. Neki az apja járta, az édesapja járta ezt a táncot. Ott lakik most ... (megszakad)

a18* *Árvádfalv-i csúrdöngölő*, tárogató (tg), kontra (k)

...FB: Ezt így fel szokták vinni ?

SM: A végig igen, mindig ...

SzGy: S akkor így lehet kíséni, ahogy a gyorsat kísérte ?

SM: Igen, mer akkor ha gyors az ütem, leteszi rövide. Jó, jó.

FB: Jó ! (Nyilvánvaló !) Tessék bemondani mit játszott !

SM: Ez amit eljátszottam *árvádfalvi csúrdöngölő*. E vót a neve.

SzGy: Énekelje csak egy kicsit !

a19*(a csúrdöngölő énekes változata):

(...)SM: Úgy kezdődik: Házás embör otthon légy,

Otthon nem csíp meg a légy.

Házás-embör te mindig csak otthon légy.

Az én csizmám disznóbőr,

Apám hozta Sükőből.

Azt mondta, hogy varjam meg,

Hanem házasodjam meg.

Házás-embör te mindig csak otthon légy.

... SM: Na, vót, s akkor még melyik vót ?

SM-né: *Párnás, söprüs ...*

SzGy: Párnás tánc. Milyen dallama volt a párnás táncnak ?

SM: Hát .. jusson eszembe ... (egy dallamot fűtyúl)

SM-né: Ez a söprüs ...

SzGy: Ez volt a söprüs. S a párnás ?

SM: Igen, megvan: Kisangyalom, hogyha szeretsz,

Gyere hozzám még közelebb.

//:Ölelj meg, csókolj meg ://

SM-né: Ez a párnás !

FB: Igen.

(...)

SzGy: Vegyük sorjába őket ! Vegyük ... az előbb a marosszékiel kezdük, azt fejezzük be.

a20* *marosszéki* (tg, k)

SzGy: Ez a ritmusa ennek ?

SM: Igen, igen....

FB: Ezt hogy táncolták ...?

SM: Ezt marosszékiibe.

FB: Marosszékiibe. Pároson ?

SM: Pároson, de gyors tánc.

SzGy: Az előbb azt mondta, hogy járták figurázóba is.

SM: *Járták figurázóba is, járták párosba is.*

FB: De először hogy ?

SM: Legelőbb én amikor értem, akkor figurázóba járták, úgy a gyerekkoromba.

FB: De a táncba hogy szokták ezt járni ? Van aki párosan, s van aki figurázik ?

SM: Nem, nem. *Ha már párjába járja, akkor marosszékiibe járja. Ha egyedül járja, vagy két férfi áll esetleg össze, akkor kettő szembe áll össze, akkor izébe járja, verbunkba.*

SzGy: A zenét ugyanúgy húzza ?

SM: Semmi más melódia nincs.

SzGy: De nem más ritmusra ?

SM: A ritmus is marad, minden, csak úgy - é, hogy a figurázóba egy cseppet lassabban járja, mert

gyorsan nem tudja csinálni, s mikor páros, a tömegtáncra, akkor gyorsabban csinálja. Annyi vót a különbség.

SzGy: Énekelje a szöveget az előbbire is.

... van egy ház, tálalá...

Arra Isten nem vigyáz, tálalá...

Arra járnak a papok, tálalá ...

Tálalalá...

SM: Ez vót, amit tudtam ...

a21* Rupika (csúrdöngölő dall.), (tg, k)

(...)

SM: Ez Rupika, a vót a címe. (énekel)

Állj meg te Rupika, te Rupika, te Rupika,

Tájnalalalá ...(...)

a22*FB: Ez mi volt ?

SM: Ez volt az egyik a párnás, a másik a söprűs .

FB: Fordítva, nem ?

SM: Igen, az első vót a *söprűs* a másik a *párnás* (!)

FB: Igen. A szövege ?

SM: A párnásnak a szava ... a szövege :

//:Kisangyalom hogyha szeretsz,

Gyere hozzám még közelebb.

Ölelj meg s csókolj meg ://

SM: S akkor a párnát amelyik lány eleibe lettötte a fiu, akkor az megölelte s megcsókolta, s akkor fordítva került, akkor tette a lány a fiu eleibe le s ezt a dalt mindig csak így fújták, hogy:

Kisangyalom hogyha szeretsz,

Gyere hozzám még közelebb.

Ölelj meg, s csókolj meg,

Azért a jó Isten nem ver meg. (SM) így fejezték be aztán ...

a23* Lassu csárdás. (tg, k)

FB: A szöveg ?

Déltől fogva estig nyílik a rózsa,

Bár én nem is te szerettelek vóna.

//:Jobb lett vóna az én árva fejemnek

Hagytam vóna békét a szerelemnek://

SM: Úgy a ... szövegiből, úgy - é sokat nem tudok ...

SM-né: Mé nem tudod ?

SM: Há nem tudok. Ugy- é a zenésznél nem is vót fontos, a lényeg az amíg a melódiát megkapja, osztán a szöveggel nem sokat ...

(...) a 25 Marosszéki. (tg, k), (Elvesztettem a kecskéket ...)

SM: Na ez is marosszéki vót. Ez a három.

FB: Tessék elénekelni !

SM: A szövegít ...

SzGy: Elvesztettem zsebkendőmet ...?

SM: Nem az. Az más.

SzGy: Elvesztettem a kecskémet, akkor ?

SM: (először fűtyüli a dallamot s majd éneкли):

Én elvettem egy vénaszonyt, mit csináljak véle,

Csapot ütök fenekébe, hadd dúdoljon véle.

Jajajajajajaj, jajajaj de nagy baj, jajajajajajaj.

Elvesztöttem a kecskéköt megver apám érte,

Jajajaj... , de jaj de baj.

Amott látom én azokat, nem lösz baj belőle.

Jajajajaja...

Arra mönyök meg is nézöm, jajaja...

Jaj azok nem azok,

Azok szénes csutakok, jajajajajaj,

Ebből lössz a nagy- nagy baj.

(...)

FB: S tovább nincs ?

SM: Hát lehet tovább, úgy - é ... csak ... (SM-né nevet) Nem jó a szöveg...

Kicsi kislány, mér vagy kurva,

Hisz te nem vagy rászorúlva

//:Hogyne volnék rászorúlva

Milyen szép a piros szoknya ://

SzGy: Nem muzsikálja egy kicsit ?

a26*, Sebes cs. (tg, k)

SM: Ez vót a ... az akkori csárdás a gyorsba. Például abba az időbe, mikor én fiatal voltam, úgy - é a húszas évekbe, akkor járták úgy - é, vótak lakodalmok, s akkor mikor vége lett a lakodalomnak, a közönség annyira elmönt, akkor a szakácsnék, a felszógálók, úgy - é, s azok a fönnforgók, akik fönnjártak, azok összegyűltek, s akkor azok úgy magukba, már a zene is elmönt, akkor összefogóztak s osztán körbe kurjongattak, táncoltak, ittak ...

SzGy: ...Miket énekeltek ?

(...) SM: Hát osztán magoknak terveztek egy melódiát megkezdett égy s a másik pótolta hozza, s úgy - é akkor milyen vót a szokás. Most már ezök kimaradtak.

SzGy: Miket kurjongattak ? Tessék kurjongatni !

SM: Há mondta az egyik, hogy: Újújújú komám asszony,

Csak az Isten rozsot adjon,

S annak is csak levet adjon !

S a másik mondta, hogy: Sarjú nőtt a kút körül,

Annak a pap is örül !

S megdöglött a szürke jüh,

Nem kell annak több sarjú. S ilyen efféle kurjongatások ... (SM-né nevet)

FB: S még ?

SM-né: Több nincs.

SM: Há vót még ! ...

FB: S egymás után szokták ezt mondani, vagy ? ...

SM: Egymás után, az egyik mondta s a másik folytatta, a mondta tovább ...

FB: De én azt kérdem, mikor valaki kurjongatott elmondta az egészet, vagy csak egy sórt ?

SM: Nem, egyik *kurjantott*, s mondta: ej, sarjú nőtt a kút körül, annak a pap is örül, s a másik mondta : Ej, komám asszony, csak az Isten rozsot adjon s annak is csak levet adjon ! S a másik mondta: Komámasszony ne mondja meg az uramnak, hogy a kakast eladtam a zsidónak. Aztán ilyenféle *kurjongatás* szerre egymás után, úgy - é ...

a27* Gyors cs.(tg)

SzGy: Ez nem marosszéki ?

SM: Nem. Ez gyors csárdás. *Dobbantós csárdás*. (dobogtat, fűtyül)

FB: Tetszik még ismerni zenészt aki ismeri még ezeket a kecseti nótákat ?

SM: Hát ott van egy *Bakk János* nevű szaxafonos, a még ... amit tud belőlük, de aztán ... ott Kecsetbe most aki ezt tudja, már egy sincs. *Bakk Béla, Kisfaludi Bakk Béla*, fiatalembör, aki ... annak vót az édesapja egy nagyon jó táncos, egy verbunkos, '35 - be, oszt' már most úgy kihaltak. Há hát ... tessék ide figyelni ! Elszámoltam az este, én Kecsetbe születtem. Ezt felveszi a magnó, úgy - e ? 1908 szeptember 28- án, *Simó Mihály* vagyok. 1922- től jártam ... (megszakad) ... addig, amíg rukoltam be katonának, katonáéknál is ugyanis fúvószenekarban játszottam, Iasiban az egyes ... s azóta foglalkozom a zenével.

Szerettem, s szeretem is, de én mindig csak ezt a népzeneiket, s erre vót nekem az izém. Most jelenleg is játszom tárogatón, de már nem sokat, mer sok az év, 72 év. 52 évet játszottam, mondjuk többet, össze - vissza, de hát ... azt hiszem kivetem a részem ezen a téren, de azért még most is temetésekre még elmegyek, úgy- é ...

SzGy: Hol lakik ?

SM: Kérem ? Most a lakásom itt van Farkaslakán.

SzGy: Hány szám ?

SM: 585.

SzGy: A testvére is muzsikál ?

SM: Az öcsém *Simó István*, az szaxofonon játszik, most már nem játszik ő se csak cimbalmon s szaxafonon, de csak magának. A bátyám, *Simó János* az játszott ez klánéton, én meg játszottam tárogatón ...

FB: Még játszika bátyja ?

SM: Nem

FB: Hol lakik a bátyja ?

SM: Az Kalondán lakik. Nekem is a nyári lakásom ott a Kalondán, ott van a tanyám s a téli lakásom pedig a faluban. *Mikor a hó elmönyön, zö'd lesz a fű, akkor felmegyünk a Kalondára, s mikor havazni kezd, akkor haza jövünk.*

(...)

FB: De a bátyja még tud játszani azért ?...

SM: Nem tud. A bátyám nem tud, ő már el van gyengülve. Az öcsén ő még játszik szaxafonon is ...

FB: Az öccse Kecsetbe van ?

SM: Az is ott van. SM-né: Ott van fönn, de ...

SzGy: Se furulyával, se semmivel nem játszik ?

SM: Nem. Már nem játszik egyáltalán.

FB: Azt hallottam van egy cimbalmos Kisfaludba.

(...)SM: Van egy cimbalmos, most már az játszott hegedün is, szaxafonon is, cimbalmon is, egy cigány, *László Péter*nek hívják.

SzGy: Idős ?

SM: Fiatalember... Egész fiatalember. Annak az édesapjával vótam én, aki most van Kiskecsetbe SM-mé: A vót a cimbalmos (!) ...

SM: A vót a cimbalmos, *László Péter*.(...) Meghalt. De nagyon ügyes, tehetséges ember vót. Jó zenész Ketten vótunk Pesten, '35 - be vótam 18 napot, '42 - be megint fenn vótam. Zala, Sopron, ott a Fölvidéken, a katonaságom alatt ... alkalmával, vótam Budán.

A tengerparton a fúvószenekarral, s akkor Romániát, azt mondhatom, hogy Szatmárnémetitől Dobrudzsáig átmuzsikáltam.

FB: Akkor az együttessel ki foglalkozott ? Ki tanította ?

SM: Akkor abba az időbe úgy hívták, hogy *Kiss István*, volt egy lelkész, az és a felesége.

b1** (4 s.)

FB: Tessék elmesélni, hogy Kodállal hol ismerkedett meg és hogy (!?)

SM: 1935- be Kecsetből felmentünk Budapestre, azt hiszem 22- en vótunk a *Kiss István*

nagytiszteletős úr vezetése alatt. S akkor osztán ott amikor játszottunk Budapesten vót a Zeneakadémián vót előadásunk ...vagy háromszor, s na onnan egy alkalommal kijöttünk, hát megszólított égy ... égy úriember...S bemutatkozott s aszongya, hogy: “Kodály Zoltán vagyok” Aszongya: “szivesön elvárnám” aszongya, “hogy jöjjön föl égy kicsit a lakásomra, ahol én lakom”. S osztán akkor fölmentem a lakására, jött még égy barátom, Bakk Árpádnak hitták, az meghalt a háborúba, ketten fölmentünk, s ...

FB: Emlékszik a lakására, hogy hol volt a lakása ?

SM: Ha jól emlékszem Duna Szálló vagy Szálloda 4, vagy valami ilyesmi, nem tudom, hogy Duna Szálló vagy Duna Szálloda ... így emlékszem vissza. 1935 április 18- án mentünk fel...

S akkor vót abba a hónapba ott vótunk azt hiszem 18 nap. Ha jól emlékszöm vissza 18 vagy 16 nap vótunk Budapesten.

FB: Igen. Na, ... Kodálynál este volt, vagy ?...

SM: Este vótam. Nem vót előadásunk, szabad esténk vót, s akkor osztán felmentem oda a kollégámmal, s akkor osztán játszottam ott tárogatón is egy pár darabot, s játszottam, mer vittem magammal két hangszert, játszottam esz-klarinéton. Akkor a kultúrsoporttal esz-klarinéton játszottam.

FB: ... hát, Kodályhoz mikor bementek, miket látott Kodálynál ?

SM: Hát ott kérem olyan dolgokat láttam, amit még nem láttam, akkor láttam legelőbb, akkor kérem még híre se vót a magnónak. S akkor úgy mint itt, hogy van most magnó, akkor vót ott Kodálynak magnója s röktön vissza is játszott, azt mondja: “Na, hallgasd meg/vissza, hogy hogy játszottál” s visszajátszott nekem a darabokat, amit játszottam, s énekeltem is egy pár darabot ...

FB: Például miket ?

SM: *Hát, azt énekeltem, hogy: “Most jövök Gyuláról, Gyulafehérvárról, leesött a sárga acél patkó a lovam lábáról. S éppen a kollégám akivel vótam, Bakk Árpád az éppen kovács-embör is vót (!)*

Úgyhogy együtt daloltunk. S osztán énekelünk mi több darabokat, de hát, úgy - é az már olyan rég vót, hogy nagyjából elfelejtettem sokat belőle úgy - é ...

b2** (...) SM: Ezt daloltam el ott, egyet s még daloltunk többet is, na.

...Még eldaloltam aztot is, hogy: Juhászlegény, szegény juhászlegény.

Még ... még vagy kettőt - hármat ...

FB: Hogy van az a “Szegény juhászlegény” ?

b3**

SM: (énekel) Juhászlegény, szegény juhászlegény,

Tele pénzzel ez a kövér erszény.

Megveszem a szegénységet tőled,

Rádásúl add a szeretődöt.

(...)

b14** SM: Amikor fenn vótam Budapesten, ahogy említöttem az előbb is '35 - be, s ott Kodállal, hogy beszélgettünk, de hát én úgy - é gyenge zenész vótam, amellet, s még vagyok, s há már 52 éve, hogy játszom, de sosem untam rá és szerettem, játszottam katonazenekarba, játszottam lokálokba, Brassóba is ...

FB: *De miket kérdezett Kodály ?*

SM: Aztán Kodály ... mind arról vót a szó, a zenéről. S azt mondta nekem Kodály akkor, hogy: “Miska öcsém ! Az embert a legjobban üdíti, s a legjobban megtartsa a fiatalságot, olyan megtartója semmi sincs, mint a zene ! Mer aki a zenét szereti, az rossz szívü ember nem lehet, senki ! S ezt amíg bírod, ne is hagyd ! Foglalkozz vele és szeressed !” S én meg is fogadtam, s szerettem is, még ma is, 72 éves vagyok, de még most is szeretem és foglalkozom vele. S azt is mondta, hogy erőssen buta ember az, aki valamit tud és nem hagyja hátra, hanem elviszi magával a sírba. Bármit is tudjon az ember, azt hagyja vissza, hogy maradjon meg, me' ezen keresztül nem hal meg az embör, megmarad

az emléke és emlégetik sokáig.

Éppen, mint Kodályt is, hogy míg e nép lesz, addig fogják emlegetni, úgy mint Petőfit is, s a mást is, hát úgy - é azt mondta, hogy a tudását senki magával el ne vigye, mert az nagy butaság lenne.

...FB: Na hát ... akkor .. tessék visszaemlékezni, hogy milyen volt a ház ..., ahol ő (Kodály) lakott ?

...SM: Hát én nem tudom, úgy - é, me este vótunk ... Emeleten vótunk. Felmentünk egy emeletre, azt se tudom két emelet vót- é, három- é, felmentünk egy emeletre, s osztán ott vót a magnója s ott csinálta ezt a felvételt, s ...bémentünk egy szobába, s onnan bementünk egy másba, ahol vót a magnó, osztán családot vagy ilyesmit nem láttunk. Mikor végeztünk, akkor megkínált, úgy - é ...

FB: Mivel ?

SM: Borral. ...Megittunk két - két pohár bort, s aztán így elbúcsúztunk. *Azt mondta vót nekem, "no Miska öcsém", aszonta, "csak folytassad tovább, s ajó Isten éltet aszmonta s ezt ne hadd el".* No, osztán még szó volt róla... azt kérdezte tőlem, hogy *melyik értékesebb dal, a műdal - é vagy a népdal?* S én akkor azt mondtam az akkori eszemmel, mer akkor nem vótam 72 éves akkor fiatal vótam én is, hogy *hát én úgy képelem a műdalokat s én még ma is úgy képelem pontosan, s evel is fogok meghalni, az biztos, mind a "bosspótlót". A mű, az mű, de ami valódi, az valódi ! Ami eredeti az eredeti, azt sosem, sosem múlja felül a műdal, az eredetit !*

FB: Igen.

SM: Azt mondta nekem, no, aszongya, "most már látom, hogy székely vagy szereted az igazi székely és magyar népdalokat". Osztán szó került még arról, égy gyűjteményről, hogy likas a kalapom teteje vagy jukas a kalapom terteje, s arról vót a szó, hogy népdal - e vagy műdal ? Én azt mondtam arra, hogy hát, ha úgy fogalmazzuk, hogy *lyukas*, akkor nem éppen népdal, met a nem lyukas, *me' igazság szörint* én azt mondtam, hogy mi úgy tudjuk, hogy *likas* a kalapom teteje. S azt mondta arra, hogy nagyon helyes (!) - aszongya- "én is így tudom". Osztán ezekről vót a szó, de osztán olyan nagyon sok időnk nem is vót, me úgy - é el voltunk kérezve s el kellett nekünk menjünk vissza a ... A Székely Egyesület otthonába, vót a szállásunk, s oda kellett visszamenjünk, úgy - é a csoporthoz. Itt így kicsit ...

FB: S más egyebet ... még láttak Kodálynak a házában ?

SM: ... Égy hatalmas nagy zongora vót, de hatalmas nagy. A magnója vót, osztán sok könyvet láttam, nagyon sok könyvet, úgy - é ... Osztán én nem is olyan nagyon törődtem, úgy - é hogy mindent megnézzek, nagyon idő se vót hozzá, csak hogy pillanatnyi idő vót, hogy ő is izélte, hogy felvegyen egy pár darabot, s eléneköltetött, s visszajátszotta s ... aztán így búcsúztunk el egymástól.

(...)FB: Hogy emlékszik rá ?

SM: Én Kodályra még most is úgy emlékszem rá, égy magoss sovány ember vót, már fehér haja vót neki, jó szálkás, magas embör, úgyhogy vállamnál biza olyan jó másfél - két féjvel is nagyobb vót, me' én nem vagyok nagy emebör, s így ... visszaemlékszöm erre, mondom, hogy ilyen embör vót, még most is akárhol megismerném. Sovány, magass, fehér hajú, ember vót.

b15** (ének)

Aj Istenem rendelj szálást,
Mert meguntam a bújdosást.

//:Idegen földön a hálást
Éjjel, nappal a bújdosást ://

SM-né: Még van ...

SM: Van csak nem jut eszömbe a szöveg.

(...)

FB: Ha elméssz is, járj békével.

SM: Ha elmész is járj békével,
Rólam ne felejtkezzél meg.

.....